

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 73/74 (1919)  
**Heft:** 11

## Wettbewerbe

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

## Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Verbesserung der Schifffahrtsverhältnisse in Frankreich.** Vom französischen Verkehrsministerium ist ein umfassender Vorschlag zur Verbesserung der Schifffahrtsverhältnisse in Frankreich ausgearbeitet worden. So sind umfangreiche Verbesserungsarbeiten an der Seine in Aussicht genommen, darunter der Bau vier neuer Wehre mit Schleusen von 200 m Länge. Die Wassertiefe soll auf 4,5 m gehalten werden, um die Zufahrt von 2400 t-Flusschiffen und von 1800 t-Seeschiffen bis nach Paris zu ermöglichen. Für die Brücken erfordert dies das Einhalten einer lichten Durchfahrthöhe von 6 m über Hochwasser. Die Arbeiten an dem bei Kriegsbeginn im Bau befindlichen Canal du Nord, der eine Verbindung des nördlichen Kohlengebietes mit der Hauptstadt bilden wird, sollen sofort wieder aufgenommen werden, unter Erweiterung des bisherigen Profils für den Durchlass von 600 t-Schiffen. Der seinerzeit für 150 t-Schleppkähne erstellte Rhein-Rhone-Kanal soll für solche von 300 t fahrbare gemacht werden; zwischen Hüningen und Mülhausen sind die bezüglichen Arbeiten bereits in Angriff genommen worden. Schliesslich soll auch durch verschiedene Verbesserungsarbeiten die Schifffahrt auf der Loire sowie auf dem Canal du Midi und dem Canal latéral de la Garonne gefördert werden.

#### Schweizer. Wasserwirtschafts-Verband.

Am 7. März hielt in Basel der Schweizerische Wasserwirtschafts-Verband unter dem Vorsitz des Verbandspräsidenten Ständerat Dr. O. Wettstein seine XIII. Hauptversammlung ab. Im Anschluss an die Versammlung, die Jahresbericht und Jahresrechnungen sowie einige Statuten-Aenderungen genehmigte, fand eine öffentliche Diskussions-Versammlung statt, die durch ein Referat des Vorsitzenden über „Künftige Aufgaben der Schweiz. Wasserwirtschafts- und Elektrizitätspolitik“ eingeleitet wurde. Nach reger Diskussion wurde eine vom Vorstande vorgelegte Resolution angenommen, in der u. a. die Angliederung der Sektion „Elektrizitätsversorgung“ der Abteilung für industrielle Kriegswirtschaft als eigene „Direktion für Wasserwirtschaft und Kraftversorgung“ an das Departement des Innern, die Durchführung der Elektrifizierung der Bundesbahnen in 10 bis 15 Jahren und die möglichst rasche Verwertung der sowohl im Innern des Landes als auch an unsrern Grenzgewässern noch vorhandenen Gefälle unter Berücksichtigung der Schifffahrt gefordert wird.

**Geologische Gesellschaft in Zürich.** Die seit vielen Jahren bestehende „Freie Geologen-Vereinigung“ hat sich am 17. Februar 1919 als „Geologische Gesellschaft in Zürich“ mit Dr. Arnold Heim als Präsident konstituiert. Ihr Zweck ist die Anregung zum Studium und die Förderung der Geologie im weiteren Sinne, in wissenschaftlicher wie in volkswirtschaftlicher Hinsicht. Die regelmässigen Sitzungen finden im Laufe des Wintersemesters alle 14 Tage in einem öffentlichen Lokale statt. Neben Vorträgen mit Diskussionen und Demonstrationen werden auch Referate über neue Literatur einen Einblick in die Fortschritte der Geologie ermöglichen. Ferner sollen gemeinsame Exkursionen veranstaltet werden, und schliesslich wird die Herausgabe von Berichten und wissenschaftlichen Arbeiten beabsichtigt. Die Mitglieder bezahlen einen Jahresbeitrag von 10 Fr., Studierende die Hälfte. Die lebenslängliche Mitgliedschaft wird durch einmalige Einzahlung von 200 Fr. erlangt. — Durch die Geologische Gesellschaft in Zürich soll die Geologie auch weiteren, nicht nur akademischen Kreisen zugänglich gemacht werden.

**Ausbau des Hafens von Kopenhagen.** Seit 1914 werden im Hafen von Kopenhagen ausgedehnte Arbeiten zu dessen Erweiterung vorgenommen. So wurde, wie die „Z. d. V. D. I.“ berichtet, die Wassertiefe im grössten Teil allmählich auf 9,5 m gebracht; ausserdem sind zu den vorhandenen 28 km langen Ladeufern nun weitere 4,2 km geschaffen worden. Der Freihafen ist jetzt nach Norden vollkommen ausgebaut; er enthält ein neues, 600 m langes und 120 m breites Becken von 9,5 m Tiefe. Nördlich vom Freihafen wurde eine 500 m lange Mole erstellt, auf der hauptsächlich Öl gelagert werden soll. Auch der südliche, nur 6,3 m tiefe Hafen wurde vergrössert. Im Zusammenhang mit diesen Erweiterungen sind verschiedene neue Schiffswerften gebaut worden.

**Schweizerischer Elektrotechnischer Verein.** Die ursprünglich auf den 5. und 6. Oktober 1918 nach Montreux einberufenen und sodann verschobenen Generalversammlungen des Schweizer. Elektrotechnischen Vereins und des Verbandes Schweizer. Elektrizitätswerke finden nunmehr Donnerstag den 3. April in Olten statt.

#### Nekrologie.

† A. Rychner. Nous apprenons avec regret la mort de notre collègue M. Alfred Rychner, architecte à Neuchâtel, décédé des suites de la grippe le 22 janvier dernier à Paris, où il s'était rendu pour affaires. Alfred Henri Rychner, fils de M. Alfred Rychner mort en mai dernier<sup>1)</sup>, naquit le 4 juin 1881 à Neuchâtel, où il fit toutes ses classes. Il se rendit ensuite à Stuttgart pour y faire ses études d'architecture au bureau de M. André Lambert et à l'Ecole Polytechnique, études qu'il compléta ensuite par un séjour à Paris où il fut admis à l'Ecole des Beaux-Arts dont il suivit les cours quelques années. A son retour dans sa ville natale, il entra dans le bureau d'architecture de son père, dont il fut le dévoué collaborateur. Avec la disparition d'Alfred Henri Rychner se ferme ce bureau d'architecture créé par son grand-père Hans Rychner-Dietrich à Neuchâtel en 1846, et occupé de père en fils par trois générations successives d'architectes.

Enlevé à l'affection des siens à l'âge de 37 ans, Alfred Rychner avait cependant déjà pu donner en partie sa mesure, par la construction, entre autres, avec son associé M. Brandt, de la Rotonde, et du bel immeuble Petitpierre, avenue de la gare. Son départ si prématuré laisse un grand vide, notamment dans la Section de Neuchâtel de la Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes, dont il fut pendant douze années le dévoué secrétaire, et à Neuchâtel en général, où Alfred Rychner ne comptait que des amis.

† M. Thuli. Am 26. Februar d. J. entschlief in Zürich, wo er vergebens Heilung gesucht hatte, 'unerwartet rasch Ingenieur Max Thuli. Geboren am 28. Februar 1886 in St. Gallen, als Sohn von Kantonschul-Professor Dr. Thuli, durchlief er nach Uebersiedlung der Eltern nach Zürich die Schulen dieser Stadt und anschliessend von 1904 bis 1908 die Ingenieurabteilung der Eidgen. Technischen Hochschule. Als junger Ingenieur trat er in die Dienste der Tiefbauunternehmung Conrad Zschokke in Aarau, wo er bald auf der Baustelle für das Elektrizitätswerk Augst ein reiches Arbeitsfeld fand. Nach Bau-Vollendung trieb ihn die Lust zu Schauen und Lernen in die weite Welt. In tüchtiger, zum Teil leitender Arbeit lernte er Nord- und Mittelamerika kennen, bis der Ausbruch des Krieges auch ihn wieder der Heimat zuführte, der er nun längere Zeit als Offizier der Artillerie diente. Später trat er bei Dyckerhoff & Wimann A.-G., Biebrich a. Rh. in Stellung, als stellvertretender Bauleiter für die Tiefbauarbeiten der grossen Elbbrücke in Hamburg, nach deren Fertigstellung und Abrechnung im Frühjahr 1918 er wieder in die Schweiz zurückkehrte. Hier erkrankte er nun an einem schon vor Jahren aufgetretenen Magenleiden ernstlich, erholte sich aber derart, dass er zunächst auf einem Bureau in Bern und hernach kürzere Zeit auf der Baustelle Mühleberg der Bernischen Kraftwerke tätig sein konnte. Seine Freude und Treue an der Arbeit liessen ihn da mit Aufbietung aller Kraft gegen sein Leiden ankämpfen. Er durfte nicht siegen, und so ist er denn nach kurzem Krankenlager, unmittelbar vor seinem 33. Geburtstag, als ein lieber, tapferer Kollege still entschlafen.

K. K.

#### Konkurrenzen.

**Bebauungsplan Zürich und Vororte.** Die in vorliegender Nummer bereits beginnende Veröffentlichung über den Bebauungsplan-Wettbewerb Biel veranlasst uns zu einer orientierenden Mitteilung bezügl. der bisher unterbliebenen Veröffentlichung über den Zürcher Wettbewerb. Angesichts des grossen Umfangs, nach Mass und Anzahl, jener Pläne hätte die übliche Veröffentlichungsart den

<sup>1)</sup> Voir la notice nécrologique dans le numéro du 8 juin 1918.



Alfred Rychner

Architecte

4 juin 1881

22 janv. 1919

Rahmen der „Bauzeitung“ ganz erheblich überschritten. Der Stadtrat hat deshalb die Herausgabe einer eigentlichen Denkschrift beschlossen und mit deren Bearbeitung, Auswahl der wiederzugebenden Pläne u. s. w., eine Kommission beauftragt, die aus den in Zürich tätigen Preisrichtern unter Zuzug von Prof. H. Studer und Ing. C. Jegher zusammengesetzt ist. Leider ist die zur deutlichen Reproduktion notwendige, ziemlich umfangreiche Umzeichnung von Plänen durch Krankheit und andere Verhinderungen verschiedener Mitarbeiter unliebsam verzögert worden. Gegenwärtig sind aber die meisten Bildstöcke fertiggestellt, sodass das Erscheinen der Denkschrift in wenigen Wochen zu erwarten ist. Ein Auszug davon soll dann später auch in unserem Blatt erscheinen.

**Absonderungs-Spital in Lausanne.** Unter den in Lausanne ansässigen schweizerischen Architekten eröffnet die Gemeinde Lausanne einen Wettbewerb zur Ausarbeitung eines Entwurfs für einen Absonderungs-Spital in Pontaise (Bois de Mermot). Die Anlage ist mit einem Hauptgebäude für 60 Kranke und sechs Nebengebäuden für insgesamt 90 Kranke vorzusehen. Als Ablieferungstermin ist der 10. Mai 1919 festgesetzt. Dem Preisgericht gehören an die Architekten *Henri Meyer* als Präsident, *René Bonnard*, *P. Rosset*, Polizeidirektor, und *Georges Epitaux*, sowie Stadtgenieur *F. Rochat-Mercier*, alle in Lausanne. Zur Prämierung von höchstens fünf Entwürfen steht ihm die Summe von 7000 Fr. zur Verfügung. Wenn der mit dem I. Preis bedachte Verfasser nicht mit der Ausführung betraut wird, erhält er eine Entschädigung (surprise) von 1000 Fr. Verlangt werden: Sämtliche Grundrisse, zwei Fassaden und einige Schnitte 1:200, sowie eine perspektivische Ansicht des Hauptgebäudes, ein Situationsplan der gesamten Anlage und ein erläuternder Bericht.

### Literatur.

**Géometrie descriptive.** Par le Dr. *Louis Kollros*, professeur à l'Ecole Polytechnique Fédérale, VIII et 154 pages avec 170 figures. Zurich 1918, Art. Institut Orell Füssli, Editeurs. Prix 5 frs.

Dieses Buch ist die reife Frucht vielerjähriger gediegener und erfolgreicher Lehrtätigkeit, nach Form und Inhalt ein Meisterwerk. In 14 Kapiteln behandelt der Verfasser die Affinität, die kotierte und konjugierte Normalprojektion, die normale und schräge Axonometrie, die Kollineation und die Kegelschnitte als Erzeugnisse projektiver Reihen und Büschel, Kegel, Zylinder und Kugel, Dreh-, Regel- und abwickelbare Flächen, Schraubenlinien und -flächen, die Zentralprojektion samt Perspektive und Photogrammetrie, die geographischen Karten und die darstellende Geometrie von  $n$  Dimensionen zur graphischen Auflösung von  $n$  linearen Gleichungen mit  $n$  Unbekannten. Es wird nicht zu wenig und nicht zu viel geboten und alles von Grund aus in klarster, brauchbarster Fassung. Die Figuren sind musterhaft einfach und anschaulich und auch der Druck und die ganze Ausstattung des Werkes sind vorzüglich. Das Buch soll in erster Linie als Leitfaden für die Studierenden technischer Hochschulen und Universitäten dienen; es kann aber allen, die in Theorie und Praxis der darstellenden Geometrie bedürfen, warm empfohlen werden.

Bz.

**Der Vierschrauben-Turbinendampfer „Vaterland“ der Hamburg-Amerika-Linie,** erbaut von Blohm & Voss in Hamburg. Von Dr.-Ing. *E. Foerster* und *G. Sütterlin*. Zu beziehen von der Redaktion der Zeitschrift des Vereins deutscher Ingenieure, Sommerstrasse 4a, Berlin. Preis geh. M. 7,50.

Im Anschluss an die auf Seite 125 dieser Nummer veröffentlichte Notiz über den Dampfer „Vaterland“ machen wir unsere sich für den Schiffbau interessierenden Leser darauf aufmerksam, dass von der Redaktion der „Z. d. V. D. I.“ ein wesentlich erweiterter Sonderabdruck des betreffenden Aufsatzes herausgegeben worden ist. Diese besonders gut ausgestattete Schrift hat etwa den dreifachen Umfang des Aufsatzes und enthält auf 56 Seiten mit 134 Abbildungen im Text, 12 Textblättern und 4 Tafeln alle Einzelheiten über die Konstruktion des Schiffes.

Eingegangene literarische Neuigkeiten; Besprechung vorbehalten.  
Zu beziehen durch *Rascher & Cie.*, Rathausquai 20, Zürich.

**Die Wohnungs-Warmwasserheizung (Etagenheizung).** Von *H. J. Klinger*, Oberingenieur in Wien. Angaben über die einfache Berechnung von Niederdruck-Warmwasserheizungen im Allgemeinen und für die Ausführung von Wohnungs-Warmwasserheizungen im

Besondern. Vierte neuzeitig verbesserte Auflage. Mit 21 Abbildungen im Text und zwei Tabellen. Halle a. S. 1919. Verlag von Carl Marhold. Preis geh. M. 2,40.

**Der Goldene Schnitt.** Von Dr. *H. E. Timerding*, Professor an der Technischen Hochschule in Braunschweig. Mit 16 Figuren im Text. 32. Bändchen der Mathematisch-Physikalischen Bibliothek. Herausgegeben von W. Lietzmann und A. Witting. Leipzig und Berlin 1919. Verlag von G. B. Teubner. Preis geh. 1 M.

**Betriebswissenschaften.** Von Dr.-Ing. *Georg Sinner*. Technisch-literarischer Führer. Herausgegeben vom Verein deutscher Ingenieure. Berlin 1919. Selbstverlag des Vereines deutscher Ingenieure. Preis geh. M. 2,75.

**1400 Deutsche Hausinschriften.** Von *Josef Hofmann*. Karlsbad 1918. Selbstverlag des Verfassers. Preis 6 Kronen.

Redaktion: A. JEGHER, CARL JEGHER, GEORGES ZINDEL.  
Dianastrasse 5, Zürich 2.

### Vereinsnachrichten.

#### Zürcher Ingenieur- und Architekten-Verein.

##### Protokoll der VIII. Sitzung

Mittwoch, den 26. Februar 1919, abends 8 Uhr auf der Schmiedstube.

Vorsitzender: Vizepräsident Professor *H. Studer*. Anwesend: etwa 180 Mitglieder und Gäste.

1. Der in der „Schweiz. Bauzeitung“ veröffentlichte Bericht über die IV. und V. Sitzung (betr. Normen für Teuerungszulagen) ist genehmigt.

2. **Mitgliederbewegung:** Es sind aufgenommen worden: Bau-Ing. Werner E. Müller, Vermess.-Ing. Erwin Schnitter, Bau-Ing. J. J. Vischer, Bau-Ing. Walter Hugo Gericke, Masch.-Ing. Gustav Grob-Reinhart, Bau-Ing. Albert Kuhn, Bau-Ing. Heinrich Kind, Masch.-Ing. Oskar Weber, Arch. Paul W. Meyer. Uebergetreten aus Sektion Bern: Ingenieur Carl A. Wahl.

3. **Vortrag** von Direktor *A. Huguenin*, Zürich, über

*Maschinelle Ausrüstung einiger neuerer Wasserkraftanlagen*.

Aus dem Tätigkeitsgebiet seiner Firma Escher Wyss & Cie. führt der Vortragende eine grosse Reihe Turbinenanlagen, von kleiner und grosser Leistung, hauptsächlich für Niederdruck vor, die er anhand zahlreicher Konstruktions-Zeichnungen eingehend schildert, wobei auf die Entwicklung in Richtung der Schnellläufigkeit besonders hingewiesen wird. Eine Reihe von Lichtbildern über die Bauausführung beschriebener Anlagen vervollständigte das fast übereiche Bild, das uns Direktor Huguenin vom neuesten Wasserturbinenbau entwickelte. Der 2 $\frac{1}{4}$ -stündige Vortrag wird durch lebhaften Beifall belohnt.

In der *Diskussion* stellte Prof. Dr. *F. Prášil* einige Einzelfragen, die der Referent beantwortete und auf die die „Bauzeitung“, wie auf den Vortrag selbst, anhand des Manuskriptes eingehender zurückkommen wird.

Zum Schluss dankte der Vorsitzende dem Vortragenden nochmals für seine sehr wertvolle Darbietung.

4. Die *allgemeine Umfrage* wird wegen vorgerückter Zeit nicht mehr benutzt. Schluss 10 $\frac{1}{2}$  Uhr. Der Aktuar: C. J.

**Gesellschaft ehemaliger Studierender  
der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich.**

**Maschineningenieur-Gruppe Zürich der G. e. P.**

##### Nächste Zusammenkunft

Donnerstag den 3. April 1919, abendspunkt 8 $\frac{1}{4}$  Uhr,

im Zunfthaus „Zimmerleuten“ (2. Stock).

Referat von Prof. Dr. *H. Leemann*, Zürich:

„Der Vertrag (Abschluss, Inhalt, Wirkungen)“.

Wir bitten um pünktliches Erscheinen.

*Der Gruppen-Ausschuss.*

### Stellenvermittlung.

On cherche pour la France un ingénieur spécialiste en appareils de levage, pour diriger le bureau de construction d'ateliers importants. (2164)

On cherche pour l'Alsace-Lorraine quelques ingénieurs bien au courant de la construction et du calcul des ponts et charpentes métalliques. (2166)

Auskunft erteilt kostenlos

*Das Bureau der G. e. P.*  
Dianastrasse 5, Zürich.